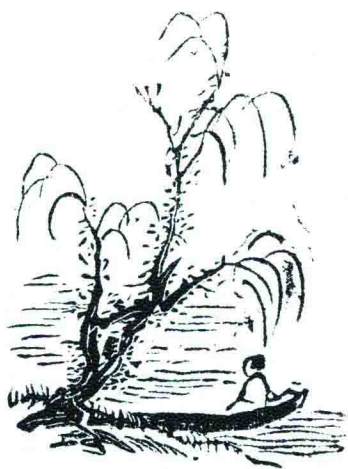


民国早期戏剧文献书系

初期职业话剧史料

赵骥 / 校勘
朱双云 / 原著



 文匯出版社

初期职业话剧史料

朱双云原著

赵 骥校勘

文匯出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

初期职业话剧史料 / 朱双云原著 ; 赵骥校勘 . -- 上海 :
文汇出版社 , 2015.4

ISBN 978-7-5496-1428-8

I . ①初… II . ①朱… ②赵… III . ①话剧—戏剧史—
史料—中国 IV . ① J824

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 054513 号

初期职业话剧史料

民国早期戏剧文献书系之二

原 著 / 朱双云
校 勘 / 赵 骥
责任编辑 / 乐渭琦
特约审读 / 郭 莉 李 歆
录 入 / 李 歆
装帧设计 / 张 晋 陈嘉敏

出 版 人 / 桂国强

出版发行 / 文汇出版社

上海市威海路755号

(邮政编码200041)

经 销 / 全国新华书店
照 排 / 上海歆乐文化传播有限公司
印刷装订 / 上海世纪嘉晋数字信息技术有限公司
版 次 / 2015年4月第1版
印 次 / 2015年4月第1次印刷
开 本 / 890 × 1240 1/32
字 数 / 200千
印 张 / 7.25

书 号 / ISBN 978-7-5496-1428-8

定 价 / 26.00元

戏剧研究工作的一个“梦想”

——《初期职业话剧史料》再版感言

刘 平

看到赵骥先生校勘的《初期职业话剧史料》(朱双云著)样稿,真有说不出的高兴。据我所知,这本初版于上世纪四十年代的著作,全国只有一家图书馆存有一册完整本,研究话剧史的同志想看到这本书非常不容易。这次能够再版,真是话剧史研究方面的一大幸事。

长期从事话剧研究工作的人,有一个深切的体会就是资料的重要性。有了资料,不但可以丰富研究的内容,开阔研究的思维,拓展研究的视野,而且可以提高研究的质量和品格,提升学术研究的理论水平。否则,一切都将是空谈。

三十多年前,我刚来中国社会科学院文学研究所时,著名文学史研究专家唐弢先生就曾对我讲过“以史带论”、“论从史出”的话。他说:“作为一名文学研究工作者一定要重视资料,一定要在掌握大量第一手资料的基础上,才能开口说话,才可以下笔写文章。否则就不要写。”他对我说,

“你刚来文学所，先不要着急写文章，先打基础，读书，读报刊、杂志等历史文献，读作家作品，从‘五四’时期读起，读上一年两年，你就有了写文章的基础，写出来的文章也就不会空洞无物了。”

我牢记唐弢先生的话，一边读现代作家作品，一边翻阅“五四”以来的杂志《新青年》、《少年中国》、《创造》、《戏剧》、《光明》等，边读边做笔记。两年后，自己头脑里便产生了很多题目，也有了“想写”的冲动。现在回想起来，我后来能在话剧研究方面做出一些成绩，真是得益于那段时间的资料积累，它开启了我的研究思路，也拓宽了我的研究视野。

可是，国内对话剧史料的搜集与保存做得非常不够。据我所知，除1957年由戏剧界著名作家田汉、欧阳予倩、夏衍、阳翰笙在纪念话剧运动五十周年之际，联名倡导、编辑出版了三卷本《中国话剧运动五十年史料集》外，就再没有做过这样的工作，很多戏剧史料，或保存在剧院里，或散存在个人手中，研究者想用这些资料非常困难，不知到哪里去找。如果像有些国家那样，建立起专门的戏剧博物馆或戏剧资料馆，就能够解决这样的难题。比如日本，早稻田大学有演剧博物馆，收集、保存全国戏剧团体演出的资料如剧本、演出说明书、剧照、视频资料等，免费提供研究者阅读，如需要复印只需要交复印费就可以了。东京大学、京都大学、日本大学等图书馆也是这样，进馆只

要提供有效证件（如护照等）就可以，想看什么书，只要图书目录中能够查到的就可以借阅，复印只需交复印费。日本的国立剧场和新国立剧场也保存本剧场演出过的剧目资料和录像，免费向读者提供，但不能外借，只能在那里看。

相比之下，国内还没有一个全国性的戏剧博物馆，很多戏剧资料藏在不同的图书馆，有的图书馆借阅比较方便，有些就比较困难。有些图书馆把资料当成自己的宝贝，别人想看非常难。笔者就几次遇到这样的事。一次去南京一家图书馆想阅览解放前的《中央日报》，朋友告诉我馆里有这份报纸，但图书馆的人去库房里转了一圈后却告诉我“没有这份报纸”，我说如果需要交资料保存费我可以交，那也没有。我只得跑去其它图书馆查阅。有时看了资料想复印，除复印费外还需要交资料保存费。因为这些因素，给研究工作带来了诸多不便。

从这个角度讲，我认为赵骥先生所做的工作是非常有意义的，不仅具有保存话剧史料的作用，同时也具有一定的学术研究价值。他是以自己辛苦的工作为话剧史研究者提供方便。

赵骥先生是学历史出身，非常重视史学的基础研究和资料的研究与整理。他在做博士论文时发现，话剧史的研究很不注意史料学的研究与开发。对资料的整理与保存也很不够，直接影响到了话剧史研究的顺利开展与深入，尤其是对早期话剧史资料缺乏整理，没有充分发挥这些资料

在话剧史研究中所应发挥的作用与价值。因此，他参加工作后就决心做这样一个填补话剧史料之缺的工作，最初选中朱双云于1914年出版的《新剧史》和这部《初期职业话剧史料》。朱双云是早期话剧的亲历者，他写的这两部书记录了中国话剧发展进程中的珍贵史料，由于出版年代久远，很多图书馆都没有收藏。

校勘《初期职业话剧史料》是一项极其繁难的工作。该书出版于抗战时期，由于纸张的质量很差，排字、印刷也无法做到精细、准确，不仅漏字、错字多，还有很多字看不清，只得细细辨认，或通过反复阅读上下句来理顺句子，才能把一个错字改正，或把一个漏字补上。赵骥先生从史料学的视角，以研究者的细心，以对话剧历史研究的热情，重新查阅了大量报刊、杂志（如《申报》等）上的相关资料，在认真做校勘的同时也做了较为详尽的注释，补充了很多新的说明性资料和背景性的资料。比如春柳社同仁回到上海后组成新剧同志会，在“春柳剧场”演出新剧。春柳剧场开幕时曾发表一个“宣言”，但原著中没有写上，赵骥从当年（1914年4月17日）的《申报》查到了《春柳剧场开幕宣言》，以“注释”的形式附录正文之下。如1915年民鸣社顾无为因创作演出《皇帝梦》讽刺袁世凯称帝而被捕入狱，1916年出狱后，“假座福州路丹桂第一台公演出狱纪念戏，三天之营业特盛”，原著未写明演出什么戏，赵骥据《申报》1916年5月22日所载文章查明所演剧目为《共和精神》、

《杀身成仁》和《拿破仑》三剧。对书中所涉及到的人名、事件也都写出详细的人物小传和该事件的来龙去脉。对剧团、剧场和演出剧目都尽可能地作出详细介绍，为研究者提供了使用该书资料的便利。应该说，这是赵骥先生多年从事研究的心得，也是他在校勘这部著作过程中非常难得的贡献。

赵骥先生说，完成这两部书的校勘工作后，他还有一套校勘、出版的计划。他想把戏剧史上比较重要的著作尽可能多的进行整理、校勘、出版，他的目的就是“便于读者使用”，为话剧研究与话剧事业发展出一份力。

听着赵骥先生的介绍，我从心里感佩，我非常支持他做这样的工作。他请我为这部书的出版写序，我没有理由推辞，写出以上的文字，就作为我的一点儿感想吧！

（作者系中国社会科学院文学研究所研究员）

目 录

戏剧研究工作的一个“梦想”	1
《初期职业话剧史料》（校勘本）	1
附录一：关于《初期职业话剧史料》一书	123
附录二：朱双云：三十年的戏剧人生路	136
附录三：我与戏剧的关系	175
附录四：三十年前之学生演剧	179
附录五：龚啸岚亲笔信	199
附录六：《初期职业话剧史料》校勘记	206
索 引	210

前 言

初期职业话剧，就是为近人所诟病的文明戏。但韩退之说得好：“莫为之前，虽美而不彰；莫为之后，虽盛而不传。”^①倘若没有文明戏为之筚路蓝缕^②，也许话剧的成熟，没有这样地迅捷。

“七·七”事变以来，一般爱国青年，都以话剧为抗战宣传之绝妙工具，纷纷组织剧团，各机关也都征集剧人，编成队伍，并皆深入民间，以完成其唤起民众的使命。因此关系，在这二十一月之中^③，就产生了不少话剧人才。

这般新生的话剧剧人，到了抗战胜利以后，该怎么办呢？以我个人的预测，大半是走向职业剧团的道路上去。因自全民抗战展开以来，话剧已取得多量的观众，最后胜利到达之日，在事实上也需多量的职业剧团，以应民众的

① 语出唐·韩愈《与于襄阳书》。

② 筚路：柴车；蓝缕：破衣服。驾着简陋的车，穿着破烂的衣服去开辟山林，形容创业的艰苦。语出《左传·宣公十二年》：“筚路蓝缕，以启山林。”

③ 指“七·七事变”至作者完成本书的这段时间。

需要；一般从事戏剧工作的青年，一时找不到较好的出路，惟有驾轻就熟，群向职业剧团去谋发展。我深怕成熟时期的话剧，走进职业之门以后，或将初期职业话剧失败的历史，重演一回，因将三十余年亲身所历，写成这部史料，以为今后职业剧团的借鉴，免得它们重蹈前辙。倘若有人以为这是演文明戏地下流人的满纸荒唐话，不值一观，那就辜负作者的一番苦心了！

我自民国三年，写成《新剧史》^①后，就没有续写剧史的勇气。因为那部《新剧史》，实在写得太幼稚了；而且因为书贾之急于出版，没有得到我的同意，胡凑乱集地装订成册，简直搅得不成东西。前年我读了卢冀野^②先生所著《中国戏剧概论》，在初期话剧篇中，采用了我《新剧史》的一部分材料，这是何等荣幸啊！我以为我的幼

① 《新剧史》：朱双云所著的第一部编年体话剧专门史，1914年由上海新剧小说社出版，2015年2月由上海文汇出版社再版。

② 卢前：(1905—1951)，原名正绅，字冀野，自号饮虹、小疏，江苏南京人。戏曲史研究专家、散曲作家、剧作家、诗人，词曲大师吴梅的高足。1921年投考国立东南大学国文系，虽中文成绩优异却因数学零分而未被录取，翌年以“特别生”名义被录取入国文系，师从吴梅、王伯沆、柳诒徵、李审言、陈中凡等人。毕业后曾受聘在金陵大学、河南大学、暨南大学、光华大学、四川大学、中央大学等大学讲授文学、戏剧。后曾任《中央日报·泱泱》主编、国民政府国民参政会四届参议员、国立福建音乐专科学校(1949年后并入上海音乐学院)校长、南京市文献委员会主任、南京通志馆馆长等职。

卢前继承业师吴梅的衣钵，一生致力于戏曲史研究、诗词曲创作，成为曲学大家，著述丰富。主要剧作：《饮虹五种》、《楚风烈》传奇十六出、《窥帘》或《女嫫怅囊》、《孔雀女》。戏曲史论著有：《明清戏曲史》、《中国戏曲概论》、《读曲小识》、《论曲绝句》、《饮虹曲话》、《冶城话旧》。

稚作品，决不值当代名人之一盼，万不料卢先生之采及葑菲^①，因卢先生之采及葑菲就加强我续作的勇气。可惜所有一切参考材料，都在汉口，不及携出，——也许已成灰烬。这里所写，全凭记忆而来，当然不免许多错误，这就要请读者原谅的！

我与卢先生，无一面之雅，但因他的采及葑菲，而促成我此番之着笔，我在这里，谨以十二万分热诚，向卢先生致谢！

民国二十八年四月三十日

朱双云序于重庆北温泉^②数帆楼^③三号客舍

① 采及葑菲：别人征求自己意见时表示谦虚的说法，语出《诗经·国风·邶风》：“采葑采菲，无以下体？德音莫违，及尔同死。”

② 重庆北温泉：位于重庆市北碚区，北濒嘉陵江，南倚缙云山。其前身为温泉寺，始建于南朝刘宋景平元年（423），重建于明宣德七年（1432）。1927年，卢作孚于此创办嘉陵江温泉公园，增建温泉游泳池与浴室、餐厅等旅游设施，后更名为重庆北温泉公园。

③ 建成于1930年，石墙木楼瓦顶的数帆楼位于重庆北碚的北温泉公园中，地处嘉陵江畔，透过茂密的树林，可望嘉陵江心点点白帆，因此名数帆楼。此楼由卢作孚在此修建北泉公园时建成，抗战时中国旅行社设高级招待所于此，1941年春节，几位外宾在室中烤火取暖，失火俱焚，次年才重新修复。当年，周恩来、朱德、董必武、吴玉章、刘伯承等中共领导人以及蒋介石等国民党要人，曾在此下榻。

一、职业话剧的起原^①

中国之有话剧，始于公历一九〇二年，即光绪二十八年己亥，创始者为上海约翰书院^②。风气一开，于是徐汇公学、南阳公学、民立中学、南阳中学等各学校，纷纷继起。但这一时期的话剧，只限于学校方面，自一九〇五年即光绪三十一年乙巳，民立中学的学生汪优游^③，在校外组织了文友会，假座画锦牌坊陈宅大厅公演一次以后，话剧团体，就陆续地产生。不过这时的剧团，犹是课余或业余的消遣，并非职业性质。直到一九一〇年即宣统二年庚戌，任天知

① 原：同“源”。

② 约翰书院学生演剧活动，详见朱双云《新剧史》，上海新剧小说社1914年版。约翰书院即圣约翰大学，是由美国圣公会上海主教施约瑟创建于1879年。1892年起学校正式开设大学课程，1905年圣约翰书院正式升格为圣约翰大学，并在美国华盛顿州注册，成为获得美国政府认可的在华教会学校，是当时上海乃至全中国最优秀的大学之一，直到1947年才向国民政府注册。该校原址今为华东政法大学。

③ 汪优游：(1888—1937)，中国早期话剧演员，名效曾，字仲贤，艺名优游，笔名陆明悔、UU、哀鸣等。原籍安徽省婺源(今属江西)，世居上海。1910年冬加入进化团当职业演员，1913年末至1916年初，先后加入新民社与民鸣社，任主要演员。民鸣社停演后，与朱双云等人合组大成社，演于笑舞台。1921年5月邀请沈雁冰等13人，成立中国五四运动后第一个新戏剧团体——民众戏剧社，出版了6期《戏剧》月刊，1923年加入上海戏剧协社。此外，汪优游还在上海《时事新报》、北京《晨报》上撰写文章，并著有《我的俳優生活》、《上海俗语图说》及小说《恼人春色》、《歌场冶史》等，为新剧编有《新加官》、《劫后姻缘》等剧作。

创立进化团，话剧始踏进职业之门。（详见拙著《新剧史》，民国三年，新剧小说社出版）

话剧之所以踏进职业之门，以及迅速地普遍到各地者：

（一）当时一般爱好戏剧的学生，走出学校之后，找不到相当出路，正在苦闷之中，王钟声^①、任天知^②辈遂利用之以营利，且借此以为政治的活动。

（二）一般顽固家庭，以倡优隶卒之不齿士类，发觉它的子弟，曾参加过某一剧团，演过某一次戏，——尤其是演旦角，便以为有辱门庭，万难容忍，就将他逐出家门，脱离亲族关系，这般被家庭遗弃的子弟，没有生存的办法，遂利用他仅有的演剧经验，从事于职业话剧。

（三）一般游手好闲，看到当时话剧之不定有剧本，只凭小小聪明，便可上台演戏，上台之后，不但生活得以

① 王钟声：（？—1911），名熙普，艺名钟声，浙江上虞人，我国最早倡导话剧运动的戏剧家之一。据记载曾留学德、日，擅长言辞、富有组织能力，1907年在马相伯、汪笑侬等人的协助下，组织“春阳社”，在上海公演新剧《黑奴吁天录》。1908年，他又和任天知等创办了中国第一所话剧学校“通鉴学校”。辛亥革命爆发，他参加光复上海运动。同年年底北上天津，酝酿起义，事泄遇害。

② 任天知：生卒年不详，满族，中国早期话剧奠基人之一，名文毅，艺名天知。早年留学日本，曾入日本籍，名藤唐调梅。1905年在东京加入同盟会。1907年回国在上海开展新剧活动。1908年2月与王钟声合办通鉴学校，1910年冬创办进化团，开新剧职业化之先河，在长江流域巡回公演近两年，形成天知派新剧，影响甚广。他能编善演，在演出中随机应变，穿插议论，发表演说，宣传革命。所编剧本《黄金赤血》，为天知派新剧代表作。该剧配合革命，劝募爱国捐。辛亥革命后，任天知于1914年曾短期参加民兴社、民鸣社演出，后不知所终。

解决；且能获得意外的际遇，一举两得，摇身一变而为新剧家。（话剧名称，直至五四运动以后，方才确定，在没有正名以前，一般人都称之为新剧，或文明戏）。

（四）民三^①以后，剧团中盛行一种“投师拜门”的习惯，不论何人，只要你荷包里拿得出数十元的拜师贽敬^②；以及宴客费用，就有人介绍你去拜那当时的著名剧人为师，拜师之后，就有上台实习的机会，实习的角色，大概只限两门：凡是个子较小，面目较好，就上台去扮演剧中的丫头；倘能唱几句京调，或一支小曲，就能扮演剧中的妓女（这是实习旦角）。此外便是扮演剧中的仆役、公差、兵士、以及“七客一过路”之类（注一）（这是实习滑稽派）。实习了二、三个月，便能挣包银，大约扮旦角的，每月可得十六元至二十元，扮滑稽的每月可得十二元至十六元，再经过了二三个月，看熟了几出戏，听熟了几段固定的台词（注二），便可以跑小码头，充正场角色，或自办团体了。至于实习时期之不扮老生和小生者：因当时之所谓老生，至少限度，须要读一二种报纸，稍微明白一些时局；否则上得台去，便没有长篇大套借题发挥的教训式的言论可发，没有言论发挥，便不成其为老生，读报非不识字人所可能，故练习生不扮老生。小生一门，是个不易讨好的角色；而且也要

① 民三：即民国三年，1914年。

② 贽敬：为表敬意所送的礼品。

识字，方能吐属隽雅^①，因此练习生不愿且不敢演习小生。

话剧之所以职业化，而且普遍化者，总不外乎上列的四个因素，后来初期话剧之所以失败和所以为人鄙弃者：虽与时代有关，然因上列三四两项所造成之人品太杂，以致演戏愈演愈糟，实为最大原因。

注一：“七客一过路”，系新剧界的一句术语。七客：指剧中之贺客、吊客、嫖客、赌客、酒客、茶客、看客而言，一过路者，即一个行路之人。凡扮演此七客一过路者，倘能见景生情，应对几句，当然很好，万一不能说话，亦属无妨。

注二：初期话剧，虽多数没有剧本，但几出舞台上常演之戏，如《情天恨》、《爱之花》、《家庭恩怨记》、《女律师》^②等，也有固定台词。例如《情天恨》的张鹤亭，当其未婚婿惨死，其女截发明志之时，必曰：“一个人抽上了鸦片烟，就害了我们陈张两家，倘若多数人抽上了鸦片^③烟，不但要亡国，简直要亡种！”又如《女律师》之巴山奴，当在法庭上薛乐克^④要履行契约之时，必曰：“借债既足以亡身，借债就足以亡家；借债既足以亡家，借债就足以亡国”之类是。

① 隽雅：优美典雅。清·陈田《明诗纪事·己籤·俞允文》：“仲蔚（俞允文）早弃诸生，名品既高，吐属隽雅。”

② 《女律师》：根据莎士比亚名著《威尼斯商人》改编，又名《肉券》。《情天恨》，又名《恨海》。据瘦鹃《志（情天恨）》（《申报》1914年2月18日）一文载：“《情天恨》，本于吴趼人先生之说部《恨海》，一绝有价值之悲剧也。”

③ 原书为“雅”，有误，今改之。

④ 薛乐克：即《威尼斯商人》中人物，夏洛克。

二、创始职业话剧的进化团

中国第一个职业话剧团体，当然是任天知^①主干的进化团^②。天知的家世，人言人殊，或说他是台湾人，或说他是满洲人，而他自己又宣称他是西太后的私生子。据我个人观察，大概是北方人，曾经到过日本，也许入过日本籍，故他有时也名藤堂调梅。他在一九〇八年，即光绪三十四

① 按瘦鹤《任天知出身研究》（《戏杂志·新剧》，1922年尝试号）一文载：“有谈任天知（早名藤堂调梅）之出身，颇有研究，或谓系西太后之私生子，或谓系旗人某贵族之子，传说不一，莫衷一是。但其行动颇有可疑之处，有见其逢祀典之日，每一人往旷野之地，向北拜跪。即在平时，出言吐语，亦颇大方，且与北方要人，时通音信。即此一端，决非普通人物可知。惟天知言大而夸，性又刚愎，故半生事业，皆无良好结果也。”

② 进化团：是中国早期话剧的第一个职业剧团，1910年冬成立于上海，1912年秋解散。领导人是新剧活动家任天知，主要团员有汪优游、陈镜花、王幻身、萧天采、钱逢辛、顾无为、查天影、陈大悲等。1911年春节，进化团打出“天知派新剧”的旗号，首演于南京，接着又到芜湖、汉口等地，相继演出了《血蓑衣》、《东亚风云》、《新茶花》等新剧。因内容抨击时政、宣传爱国思想，遭到清朝政府查禁。辛亥革命爆发后，进化团成员积极投入光复上海的武装斗争。上海光复后，进化团接连上演了任天知创作的揭露清朝腐败、歌颂孙中山领导的辛亥革命的12幕时事剧《共和万岁》和8幕话剧《黄金赤血》。

进化团培养了一批优秀演员，形成了自己独特的艺术特色。在演出中，它采用幕表制的创作方式，由演员根据剧情提纲进行即兴表演。剧中角色分为生、旦两大类，然后再根据人物性格，把角色分成不同派别。为适应宣传的需要，在剧情发展中常穿插进一大段议论，因而相应地创造了一种“言论派正生”角色。